

藏文魔鬼訓練營 —— 初學者的困惑

/ 陳小舟

這輩子我第一次這樣子學習語言：學習時間這樣地密集——一個月七十五小時；教材內容這樣地紮實——含括拼音、基本句型，文法和文選；老師這樣地認真——不但幫我們灌錄全書教材的錄音，課程結束後還願意加上一堂課，為教材劃下完美的句點。保證絕對物超所值，但是魯頓的我，卻在學習過程中不停地質疑……

在藏文課結束後大約兩個星期，接到一通希望我寫一篇上藏文課心得的電話。因為感念蕭老師的認真，就硬著頭皮答應了。掛上電話想想，也真是衝動，對一個之前沒有任何學習藏文的基礎，僅上過這一個月密集班的人，能和大夥兒分享什麼呢？在這一班學習藏文過程中，有許多的感動和啟發，但一直未解的卻是心中那一疑團，猶豫著要不要拋出我那最大的疑惑，但想想：語言天才難遇，沒有工作學業等外務纏身的福報之人恐也不多，也許我這初學者的困惑也曾是其他同學的迷惘，就這樣落筆了。

學習語言和知識的快速擷取是兩碼子事，尤其是學習一門全然陌生的語言。學習語言也許更像是學習一種技藝，如練太極拳，需要時間在家練功夫。功夫若沒下，就算是天天教你新招式，一樣沒功夫。這就是我在一個月的魔鬼訓練營中深深體會的——老師上課說的都明白，但你內心很明白，那功夫不屬於你。上課就像老師做了示範，若老師在前面比劃，你在後面依樣畫葫蘆也還勉強強強可以呼隆過去，但叫你自己上場比劃，動作就像唱片跳針或慢轉一樣，慘不忍睹。

老師編的教材極為豐富，但是短短一個月的密集班，撇開同學大都有工作或學業在身不說，一天究竟要花多少時間才能消化每天三個小時的密集課程呢（老師上課絕不東拉西扯，神經絕沒有鬆懈的一刻）？這樣的課程安排，對一位初學者來說，真是不能承受的重啊！學習語言是經年累月的功夫，短短一個月的魔鬼訓練營，對我來說彷彿是師父傳授的「口訣」而已；這本厚厚的教材，得抱回家咀嚼再咀嚼，下苦工練個一年半載恐怕才能熟稔。不免有些遺憾，日後自己練功時，若遇到關卡，誰來幫我打通呢？（雖然老師很好，歡迎我們回來求教，但還是忍不住嘆了一口氣！因為最大的問題還在於持續，少了老師同學為伴，獨力學習需要強大的意志力做後盾，難度更高！）

身為一個成人學生，和學生時代初接觸英語時的心情截然不同。動機目標清楚，興趣也高昂，所剩的就是所能付出的時間和精力。人在江湖，身不由己對我輩來說是個事實，我在此以暑期密集班過來人的身分建議：若沒有任何藏文根基的人，又沒有其他時空等因素限制的人，春秋兩季的班別應該是較好的選擇。因為以教材的豐富度來看，春秋季一星期三小時的課程，對沒有太多時間可以在家練功之人，回家反覆咀嚼發酵了一星期，再回來課堂上學習，正可以澄清那尚不明朗的。至於有一些基礎的人，也許暑期班正是一個密集複習和大躍進的機會呢！

每個人的學習都是屬於自身獨特的旅程，不可能完全相同，對我為真，對他者可能為假，上述所言只是我懇切的心聲和痛處，只希望另一個初學者不要重蹈我一樣的遺憾。最後，再對和我一樣的初學者獻上我這野人過去的學習經驗談：初學宜慢，對看似簡單的基礎，反覆地拿捏琢磨，也許這樣的慢將來才是真正的快。

